



1/2011

KOREAN YSTÄVÄT

Suomi-Korea-seuran julkaisu



Koreassa on kysymys rauhasta!

Vuonna 2010 Korean niemimaalla nähtiin useita vakavia yhteenottoja, jotka kiristivät kahden Korean välit äärimmilleen. Miljoonat korealaiset molemmin puolin rajaa joutuvat elämään jatkuvassa sodan pelossa.

Korean niemimaan jännitteet juontavat juurensa vuosina 1950 - 53 käytyyn tuhoisaan sotaan, joka ei vielääkään ole virallisesti päättynyt. Heinäkuussa 1953 solmittiin Korean demokraattisen kansantasavallan ja Yhdysvaltojen välillä vain aseleposopimus, joka vahvisti Koreoiden jaon ja jätti ratkaisematta kysymykset esimerkiksi nyt kiistojen kohteena olevista merirajoista.

Yhdysvallat on vahvistanut Koreoiden jakoa pitämällä Etelä-Koreassa vuodesta 1949 eteenpäin kymmenien tuhansien miesten kokoista armeijaa ja

massiivista sotakalustoa. USA on myös alusta asti pyrkinyt horjuttamaan haurasta aselepoa.

USA:n ja Lee Myung Bakin hallinnon jatkuvilla sotaharjoituksilla luodaan epävakauden ja uhkailun ilmapiiriä, joka vain kiihdyttää asevarustelua Korean niemimaalla ja johtaa erilaisiin välikohtauksiin. Marraskuussa 2010 Yongpyongin saarella sattunut kahakka oli tästä oiva esimerkki.

Jatkuvista jännitteistä huolimatta Koreaalaiset toivovat rauhaa ja niemimaan jälleenyhdistämistä. Olosuhteet eivät parane, ennen kuin Korean sota päätetään lopullisella rauhansopimuksella. Korean dkt on useita kertoja vakavasti esittänyt rauhansopimusta USA:lle. Rauhansopimuksen myötä KDKT on myös luvannut

lopettaa ydinaseohjelmansa. Poliittista tahtoa rauhan solmimiselle ei kuitenkaan tunnu Yhdysvalloilta löytyvän, sillä se tahtoo pitää kynsin hampain kiinni geostrategisesta asemastaan Itä-Aasiassa.

Rauhansopimus on välttämätön askel kohti Koreoiden riippumatonta ja rauhanomaista jälleenyhdistämistä. Solidaarisuus- ja rauhanjärjestönä Suomi-Korea-seura kampanjoi aktiivisesti Korean niemimaan rauhan puolesta Suomessa ja edellyttää, että USA kotiuttaa joukkonsa Koreasta ja suostuu päättämään vuosikymmeniä jatkuneen tragedian.

Antti Siika-aho

Pääkirjoitus

Kiinnostus Korean demokraattista kansantasavaltaa kohtaan on lisääntymässä. Tutkijat ovat ennustaneet, että työvoimakustannusten nousun myötä osa Kiinassa toimivasta teollisuudesta siirtyy lähivuosina esimerkiksi Vietnamiin ja Pohjois-Koreaan, jotka ovat myös poliittiselta ilmastoltaan hyvin vakaita. Pohjois-Korea työskenteleekin voimallisesti infrastruktuurin rakentamiseksi, mikä on edellytys ulkomaisten investointien lisääntymiselle. Infrastruktuurin kehittämisestä kerrotaan tämänkin lehden useissa artikkeleissa.

Merkittäviä haasteita Pohjois-Korealla on vielä elintarviketuotannon saattamisessa riittävälle tasolle. Vuoristaisen maan ongelma on siinä, että viljelymaata ei ole tarpeeksi ja jatkossakin jouduttaneen turvautumaan elintarvikkeiden tuontiin ulkomailta. Ulkomaankaupan kehittäminen on tärkeää myös tältä kannalta. Elintarviketuotannon kasvun esteenä ovat jälleen viime vuonna olleet haasteelliset luonnonolosuhteet. Ilmaston muutoksen myötä yksi sääolojen epävakaudesta kärsivä alue näyttää olevan Koillis-Aasia ja erityisesti Korean niemimaa.

Kokonaan oma lukunsa on Korean niemimaan epävakaa tilanne, jota erityisesti Etelä-Korea on toimillaan viimeaikoina lisännyt. Voi olla, että USA:n ja Etelä-Korean tavoitteena heikentää Pohjois-Korean kiinnostavuutta taloudellisten sijoitusten kohteena, vaikkakin eteläkorealaisilla yrityksillä on jo nyt merkittävää toimintaa Pohjois-Korean erityistalousalueilla. Erityistalousalueilla olevat eteläkorealaiset sijoitukset toimivat osittain Etelä-Korean hallituksen toimia hillitsevinä tekijöinä. Etelä-Korea ei voi täysin eristää Pohjois-Koreaa heikentämättä omaa talouttaan. Tämä lisää näin olleen myös Korean niemimaan vakautta.

Suomi-Korea-seuran yhtenä tavoitteena on lisätä jäsentensä tietoisuutta Korean tilanteesta ja yhteiskunnasta. Tämä lehti ja seuran internetsivut toimivat siinä avain asemassa. Myös vierailut Korean demokraattisessa kansantasavallassa ovat aina avartava kokemus. Korealaiset tapaavatkin sanoa, omakohtainen vierailu maassa kertoo enemmän kuin tuhat sanaa!

Juha Kieksi
Päätoimittaja

Suomi-Korea-seura ry.

Suomi-Korea-seura ry. on puoluepoliittisesti riippumaton ystävyysseura, joka toimii Suomen ja Korean demokraattisen kansantasavallan ystävyyden lujittamiseksi. Seuraan voi liittyä ottamalla yhteys seuran sihteeriin.

Korean ystävät -lehti
Korean ystävät -lehti on Suomi-Korea-seuran jäsenlehti, joka ilmestyy 2 kertaa vuodessa. Päätoimittaja Juha Kieksi.

Seuran internetsivut
www.suomikorea.net

Seuran toimihenkilöt vuonna 2011
Puheenjohtaja Antti Siika-aho, puh. 040 833 5360, antti.siikaaho@gmail.com
Sihteeri Juha Kieksi, Kytömaantie 174, 32200 Loimaa, puh. 040 849 8316, [juha.kieksi\(at\)saunalahti.fi](mailto:juha.kieksi(at)saunalahti.fi)

Alueelliset yhteyshenkilöt
Varsinais-Suomi, Misha Dellinger, 045 1312 552
Pirkanmaa, Antti Siika-Aho, puh 040 833 5360
Keski-Suomi, Reino Welling, puh. (014) 745 250
Pohjanmaa, Pentti Suksi, puh. (06) 316 7934
Pohjois-Suomi, Antti Siika-Aho, puh 040 833 5360

ISSN 0359-9965



Pitkään Pjongjangin kaupunkinäkömää hallinnut rakennustyömaa alkaa olla valmis. 1990-luvun puolivälin huonoina aikoina keskenjääneen jättimäisen hotellin rakennustyöt jatkuivat pari vuotta sitten ja hotellin, joka on ulkopäin kokonaan lasivuorattu, ulkotyöt alkavat olla valmiit. Tavoitteena on saada hotelli valmiiksi vuoteen 2012 mennessä. Kuva Juha Kieksi.



Uuden vuoden pääkirjoitus: paino kansalaisten elinolojen kehittämiseksi, rauhansopimus USA:n kanssa



Pääsihteeri Kim Jong Il tutustumassa uusiin kerrostaloalueisiin Pjongjangissa.

Korean ystävät

Korean demokraattisen tasavallan johtavat päivälehdet Rodong Sinmun, Joson Inmingun ja Chonnyon Jonwi julkaisivat uutena vuotena yhteisen pääkirjoituksen otsikolla "Parantakaamme kansalaisten elinoloja kehittämällä kevyttä teollisuutta ja maataloutta tänäkin vuonna Korean työväenpuolueen 65.vuotisjuhlan kunniaksi".

Kirjoituksessa korostetaan korealaisen tehneen paljon työtä vuonna 2010 kukoistavan maan rakentamiseksi pääsihteeri Kim Jong Ilin ja Korean työväenpuolueen johdolla. Viime vuonna saavutetuista voitoista kertovat pääkirjoituksen mukaan esimerkiksi Helmikuun kahdeksannen päivän Vinalon -tehtaan uudelleenavaaminen, 9000 hehtaarin uudismaan muokkaaminen Taegyedonissa, sekä Ryonhan työkalutehtaan ja Cholliman terästehtaan täysautomaatio uusimmalla CNC-tekniikalla.

Maatalouden osalta kehuja saavat erityisesti riisin ja perunan viljely-tekniikoiden paraneminen. Namhungin kemiantehdas puolestaan aloitti vuoden 2010 uudelleen apulannan tuotannon, joka tulevaisuudessa kasvattaa viljasatoja.

Lehtien pääkirjoituksessa korostetaan myös vuonna 2010 tehtyjä edistys-askelaita kansalaisten elinoloissa. Kim Il Sungin ylipiston uusi e-kirjasto,

Sariwonin uusi kansankirjasto, maakuntien uudet IT-keskukset ja ympäri maata ovensa aukaisseet uudet ravintolat kertovat pääkirjoituksen mukaan hallituksen panostaneen tosissaan elinolojen kehittämiseen.

Keuyen teollisuuden osalta uudet elintarvikejalostamot, tekstiilitehtaat ja pientavarayksiköt paransivat vuonna 2010 kulutustarvikkeiden saantia, katsotaan pääkirjoituksessa.

Pääkirjoituksessa toivotaan valtion sijoittavan entistä suurempia varoja tieteen ja teknologian opiskeluun ja teollisuuden eri osa-alueiden modernisointiin.

Rodong Sinmunin, Joson Inmingunin ja Chongnyon Jonwin yhteinen kirjoitus kutsuu kaikki korealaiset kamppailemaan sen puolesta, että presidentti Kim Il Sungin syntymän 100. merkkipäivänä voidaan avata portit suuren ja vauraan Korean rakentamiseksi.

Maailmanpolitiikan osalta päivälehtien yhteinen pääkirjoitus muistuttaa Korean riippumattoman ja rauhanomaisen jälleenyhdistämisen olevan kansakunnan tärkein tehtävä. Kaikkien korealaisen koti- ja ulkomailla tulisi kantaa pyyteettömästi osansa jälleenyhdistämisen eteen.

Kirjoituksessa muistutetaan KDKT:n hallituksen haluavan jatkaa neuvotteluja USA:n kanssa ja vaaditaan lopullista Korean sodan päättävää rauhan-

sopimusta. Lehtien mukaan Korean kansa tulee jatkossakin kamppailemaan maailman edistyneiden kansojen kanssa sellaisen moninaisen maailman puolesta, jossa voidaan rakentaa suhteita samanarvoisuuden pohjalta ja rauhanomaisin keinoin.



Korealaisessa julisteessa kehoitetaan täyttämään uudenvuoden pääkirjoituksen asettamat tavoitteet

Kamppailu vauraan ja voimakkaan Korean puolesta (3):

KDKT:n tavoitteena vankka asema maailmantaloudessa



KDKT:n yksi vientivaltti on tietotaito. Korealaisarkkitehdit suunnittelemassa ulkomaisia rakennuskohteita. Kuva Uriminzokkiri.

Antti Siika-aho

Artikkelisarjan aiemmissa osissa on käsitelty maan elintarvike- ja energiatilannetta sekä raskaan- ja kevyen teollisuuden elpymistä.

Korean demokraattisen kansantasavallan ulkomaankauppa supistui dramaattisesti 1990-luvulla. Sosialististen maiden kaupan romahtaminen ja talouspakotteet ajoivat maan vaikeaan tilanteeseen yhdessä muiden ongelmien kanssa.

2000-luvulla tilanne on muuttunut ja maa vetää nyt tasaiseen tahtiin puoleensa ulkomaisia investointeja. Kasvaneen kaupan myötä maan omavaraisuuteen perustuva talous on saanut uutta voimaa. Pyrkimyksenä on vuoteen 2012 saada talous vankalle kasvupohjalle.

Massiivinen suunnitelma talouden nostamiseksi

Korean demokraattinen kansantasavalta julkisti 15. tammikuuta suuri-suuntaisen talouskehityssuunnitelman 10 vuodeksi eteenpäin. Maan hallituksen alaisuuteen perustettu valtion suunnittelukomitea vastaa suunnitelman toteuttamisesta.

Hallituksen 10-vuotissuunnitelma keskittyy maatalouden kehittämiseen, talouden infrastruktuuriin panostamiseen, sähköntuotannon ja kaivos-teollisuuden parantamiseen sekä alueellisten erojen kaventamiseen.

Suunnitelman tavoite on vuoteen 2012 mennessä luoda olosuhteet vauraan ja voimakkaan talouden rakentamiselle. Keskusuutistoimisto KCNA:n mukaan taloussuunnitelman tavoite on, että vuonna 2020 Korean dkt on pitkälle edistynyt maa, jolla "on vankka strateginen asema Itä-Aasiassa ja maailmantaloudessa". Aasialais-

analytiikot ovat tuoreeltaan arvioineet talouskehityssuunnitelman kattavan kaikkiaan 12 osa-alueetta ja sen kokonais-arvoksi yli 100 miljardia dollaria. Suunnitelman myötä KDKT:aan tullaan seuraavien vuosien aikana rakentamaan muun muassa viisi alueellista logistiikkakeskusta, uusi lentokenttä, rahtisatama ja uusia kaupunkialueita. Taloussuunnitelman mukaan KDKT tulee

panostamaan myös ulkomaankauppaan. Projekti ottaa vastuulleen maan hallituksen alaisen Taepungin kansainvälisen investointi-instituutin.

Kireä tilanne ei ole juuri vaikuttanut kasvuun

KDKT:n hallituksen ilmoitus talouden 10-vuotissuunnitelmasta on sikäli merkittävä, ettei maassa ole sitten 1990-luvun tehty kauaskantoisia vuosisuunnitelmia. Talouden nopean kasvun myötä suunnitelmiin on taas palattu. Erityisesti huomio kiinnittyy ulkomaankauppaan, joka niin ikään on noussut USA:n jatkuvista talouspakotteista ja kiristyksestä huolimatta. KDKT:n vienti kasvoi vuosina 2004 - 2009 keskimäärin 11,5 % vuodessa ja tuonti noin 8 %. Vuonna 2009 viennin arvo oli noin 2 miljardia dollaria, tuonnin puolestaan 3,1 miljardia.

Korean niemimaan kiristyneen turvallisuuspoliittisen tilanteen vuoksi ulkomaankaupan luvut kääntyivät laskuun vuoden 2010 aikana. Suurin yksittäinen syy tähän oli Etelä-Korean konservatiivihallinnon yritykset

tukahduttaa maiden väliset yhteisyritykset Kaesongin erityistalousalueella. Koreoiden välinen kauppa laskikin lähes 30 % eli 650 miljardista dollarista noin 464 miljardiin dollariin. On kuitenkin arvioitu, ettei vuonna 2010 koettu notkahdus vaikuta kovin pitkään.

Suhteet Kiinaan tiivistyvät

Maailmalla huomiota on kiinnittänyt KDKT:n ja Kiinan välisten taloussuhteiden tiivistyminen. Yksistään tammi-elokuussa maiden välinen kauppa kasvoi lähes 28 %. Vuoden 2010 aikana KDKT:n ja Kiinan johtajat solmivat lukuisia tärkeitä kauppa- ja investointisopimuksia. Yksi näistä on Rajin-Sonbongin vapaakauppa-alueen kehittäminen. Kiina on sijoittanut alueelle yli 2 miljardia dollaria ja aikoo kasvattaa investointejaan seuraavien vuosien aikana.

Rajin-Sonbongin vapaakauppa-alueen uusi herääminen on pantu merkille Aasiassa. Alue perustettiin jo 1980-luvulla, mutta suunnitelma laitettiin jäihin pian ongelmien alettua. KDKT jatkaa näin 20 vuotta pysähdyksissä ollutta politiikkaansa, jonka tavoitteena on parantaa maan taloutta tarjoamalla Tumenin kolmioksin kutsuttua aluetta erityisesti kiinalaisille ja venäläisille investoinneille.

KDKT:lle ulkomaankaupan kasvu merkitsee paljon. Kaupan kasvun myötä KDKT kykenee paremmin saamaan tarvitsemaansa valuuttaa ja parantamaan sekä teollisuuden rakenteita että kansalaisten elinoloja. Maa jatkaa edelleen omavaraisuuteen perustuvaa talouspolitiikkaansa, mutta pyrkii samalla käymään aktiivista kauppaa erityisesti naapurimaidensa kanssa.

Korean dkt:n viime vuoden tuontiluvut Suomeen yllättivät

13.1.2011/KY. Korean dkt:n tuonti Suomeen vuonna 2010 oli tullin mukaan arviolta 450 000 euroa. Suurin osa maahan tuoduista pohjoiskorealaistavaroista oli sähkökoneita- ja laitteita, joiden arvo ylsi lähes 350 000 euroon. Näistä suurin yksittäinen artikkeli oli Suomeen tuotu noin 630 kappaleen erä väritelevisioita.

Televisioiden lisäksi Suomeen tuotiin Korean dkt:sta muun muassa ydinreaktoreiden osia, jalokiviä, päähineitä sekä kumituotteita. Myyntiin tarkoitettujen tavaroiden ostajista ja jälleenmyyjistä ei tullilla ole tietoa.

Tuontiluvut ovat yllättäviä, sillä vuoden 2009 aikana Korean dkt:n tuonti Suomeen ei ollut kovinkaan suurta.

Asiasta uutisoi ensimmäisenä Kauppalehti.

Syöpälääkäreitä Pohjois-Koreasta Suomen Lääkäriin Sosiaalisen Vastuun vieraina 29.9. -1. 10.2010

Vappu Taipale

Lääkäriin Sosiaalinen Vastuu

IPPNW:llä, lääkärien kansainvälisellä ydinsotaa vastustavalla järjestöllä on noin kuusikymmentä jäsenjärjestöä ympäri maailmaa, yksi niistä suomalainen Lääkäriin Sosiaalinen Vastuu, kotoisesti LSV, joka perustettiin 1982. Vuodesta 1993 IPPNW:llä on ollut jäsenjärjestö myös Pohjois-Koreassa, ajalta jolloin Kim Il Sung itse ratifioi Korean niemimaan aseettomuussopimuksen. KANPP, Korean Anti-Nuke Peace Physicians, on nykyisin KAWPP, sillä tuo sana "nuke" ydinase, on korvattu sodalla, "war". KAWPP:n pääsihteeri Kang Mun Ryol on hyvin tuntemamme aktivisti, joka on vierailut Suomessakin. Hän oli pitkään toivonut LSV:ltä mahdollisuutta lähettää kaksi lääkäriä kahden viikon opintomatkalle Suomeen syventämään tietojään sydäntautien ehkäisyssä ja sädehoidossa. Neurologian dosentti Kati Juva johdolla toimiva LSV:n rauhanryhmä päätti tänä vuonna tarttua tuumasta toimeen.

20.9. 2010 saapuivat lääkärit Ri Kwan Song, 42-vuotias osastonjohtaja ja Kim Pyong Il, 38-vuotias tutkija Helsinkiin. Molemmat olivat syöpälääkäreitä ja toimivat Pjongjangissa Institute of Radiation -laitoksessa. Tämä laitos hoitaa koko valtakunnan vaikeimmat syöpätapaukset sädehoidolla. Alue-sairaalat hoitavat pääosan syöpäpotilaista, mutta ongelmien tullen turvautuvat instituutin asiantuntijoihin. Ehkäisevän sydäntautiopin asiantuntijaa ei siis ollut matkassa, mutta vieraat keräsivät mielellään kaiken aineiston ja lupasivat levittää sitä KAWPP:n avulla koko Pohjois-Koreaan.

Vieraiden ohjelma alkoi THL:stä, jossa he saivat kokonaiskuvan Suomen terveydenhuoltojärjestelmästä ja ehkäisevistä toimista. Terveyden Edistämisen Keskuksessa heitä kiinnosti ehkäisevän politiikan ajattelu-tapa ja sen liittyminen kansalaisjärjestötoimintaan. Kokonainen päivä meni Forssassa, jossa johtava lääkäri Arto Halonen tarjosi näkymän maaseutumaisemman alueen toimintatavoista ja välineistä.

Vieraamme olivat ammattimiehiä syövänhoidon alueella, niinpä alku-peräistä ohjelmaa täydennettiin monin tavoin. He näkivät Helsingin ja Uudenmaan Sairaanhoidopiiriin (HUS) röntgenosaston, HUS Sädehoitoklinikan, yksityisen syövänhoitoon erikoistuneen Docrates – klinikan, HUS Naistenklinikan syöpätautiosastot.



Korealaisvieraita syksyisessä Suomessa: Vasemmalta Valli ry:n puheenjohtaja Vappu Taipale, lääkäri Kim Pyong Il, dosentti Kati Juva ja lääkäri Ri Kwan Song.

Säteilyturvakeskus oli alusta asti ollut mukana ohjelman suunnittelussa, joten pääjohtaja Jukka Laaksosen organisoimana ja lääkäri Eeva Salmisen toteuttamana vastattiin vieraiden toiveisiin.

Toki vieraat tapasivat LSV:n puheenjohtaja Matti Parryn ja tutustuivat toimistoon. Matkalla he pyrkivät vielä eduskunnassa, Lääketieteen keskuskirjastossa Terkossa ja Käpyrinteen vanhainkodissa.

Korea-seuran puheenjohtaja Antti Siika-aho ehti tavata vieraat, samoin kuin ulkoministeriön Pohjois-Koreadeskin vastaava Keijo Norvanto. FIDA:n legendaarinen lääkäri Viljo Kivikangas ja vastaava hammaslääkäri Pirkko-Liisa Tarvonen olivat oikeita Pjongjangin tuntijoita ja heillä ja vierailu oli paljon keskusteltavaa, tekivätpä treffit Pjongjangiin, jonne Pirkko-Liisa oli välittömästi matkustamassa.

Vieraat imivät oppia mukaansa koko ajan. Keskusteluissa näkyi selvästi ongelmat sikäläisten lääkärien koulutuksessa. Nettiin ei vielä ole pääsyä. Keskuskirjastossa Pjongjangissa on saatavilla länsimaisia lääketieteellisiä lehtiä, joita käydään lukemassa. Tilastot ja epidemiologia, jotka ovat suomalaisessa lääkärikoulutuksessa keskeisellä sijalla, eivät

olleet vierailu samalla lailla hallussa, joten keskustelu suomalaisten kollegoiden kanssa keskittyi potilastapausten hoitoon. Kun Käpyrinteen vanhainkodissa pyörätuolissa istuva tiedonhaluinen vanha nainen kysyi Kimiltä, paljonko heidän maassaan on rintasyöpää verrattuna Suomeen, vastausta ei saatu, mutta kysymys hämmästytti ja ilahdutti.

LSV:n ja KAWPP:n ohjelma Peace through Health, rauhaa terveydestä, etenee monin askelin. LSV:läiset lääketieteen opiskelijat ovat keränneet valtavan määrän itselleen tarpeettomaksi käyneitä moderneja oppikirjoja lähetettäväksi KAWPP:lle. Kim ja Ri kertoivat, etteivät tule koskaan unohtamaan Suomen-vierailuaan ja täällä saamaansa oppia. He lupasivat, että KAWPP:n kautta kaikki materiaali tulee hyvään käyttöön ja jakoon. Kirjoja he lastasivat mukaansa niin, että ylipainosta sakotettiin Finnairilla.

Rillä ja Kimillä oli hienot digikamerat kummallakin ja he ottivat kuvia kaikkialla. Täällä Suomessa heitä kiellettiin vain yhdessä paikassa kuvaamasta. Koettakaapas arvata missä? Ei se ollut Säteilyturvakeskus sen paremmin kuin yksityinen klinikka huippulaitteineen. Se oli McDonalds! Kilpailu, ymmärrättehän!

Amdun perunaa viedään jo muuallekin, hammashuolto paranee

Korean Ystävät/AS

(Fidan perunaprojekteista tarkemmin Korean Ystävien numerossa 2/2010)

Suomalaisvoimin tuetut kansalaisjärjestöhankkeet menestyvät hyvin Korean demokraattisessa kansantasa-vallassa. Suomen ulkoministeriön kansalaisjärjestöyksikön johto ja Fida Internationalin toimihenkilöt kävivät marraskuun lopulla 2010 työvierailulla maassa tarkastamassa Suomen tukemia perunanjalostus- ja terveydenhoitohankkeita.

Matkalla mukana olleen Fidan ohjelmapäällikkö Olli Pitkäsen mukaan perunasadot ovat kasvaneet ja erityisesti perunavarastoinnin kehitys on ollut merkittävää koko tuotantoprosessille. Jongun maakunnasta Amdun osuuskuntatilalta alkanut hanke tuottaa nyt kaksi satoa vuodessa ja uudet perunavarastot ovat mahdollistaneet sen, että perunat säilyvät hyvinä ympäri vuoden. Isoimpana uutisena Koreasta Pitkänen mainitsee tuotannon laajentumisen, sillä paikalliset ovat toimittaneet Amdun tilan siemenperunoita jo viiteen muuhun maakuntaan.

Pitkäsen mukaan Amdun tila on Korean dkt:ssa hyvässä maineessa ja maan perunantukijat vierailevat siellä



Perunantuotanto etenee Koreassa: Pohjoisessa sijaitseva Taehondagin maakunta tunnetaan KDKT:n perunalääninä. Kuva KPEA.

usein ottamassa oppia. Jongussa sijaitsee myös Korean maatalouden tutkimuskeskuksen KAAS:n tutkimuskeskus, jonka kehittämistä Fida on tukenut. Lokakuussa Jongussa pidettiin erityinen perunaseminaari, jonne suomalaisvieraatkin osallistuivat.

Niin ikään suomalaisten tukemat terveydenhoitohankkeet etenevät. Nyt suomalaiset panostavat hammashuoltohankkeisiin, joista ohjelmapäällikkö Pitkänen nosti esille Pjongjangin keskussairaalaan vuoden

2011 aikana valmistuvan 11 yksikön hammashoitolan. Hän kertoo, että Hammashankkeessa tehtiin pohjakartoitus 500 lapselle Ryonhwan peruskoulussa Pjongjangissa vuonna 2007. Näiden lasten hampaiden kuntoa seurattiin paikallisten lääkärien toimesta kolmen vuoden ajan ja tulokset osoittivat ohjelmaan osallistuneiden lasten hammaskarieksen vähentyneen yli puolella.

**Seuran
vuosikokous
pidetään
28.4.2011 klo 18
Hermannin
kerholla
(Hämeentie 67,
Helsinki).
Tervetuloa!**

Sääolot ruokaturvan riesana

Korean dkt:n viljasato kasvoi vuonna 2010 kolmella prosentilla ollen kaiken kaikkiaan noin 5,3 miljoonaa tonnia. Kasvu jäi pieneksi, joka johtui maassa toukokuussa ja elo-syyskuun taitteessa riehuneista sateista, jonka vuoksi osa sadosta menetettiin. Tiedot selviävät FAO:n ja WFP:n yhteisraportista. Järjestöt tekivät Korean dkt:aan laajan tarkastusmatkan syys-lokakuussa.

Tasaisesti kasvaneet viljasadot eivät kuitenkaan riitä ruokkimaan täysipainoisesti koko väestä. FAO/WFP:n mukaan satovaje on edelleen noin 870 000 tonnia, josta kolmasosan Korean dkt:n hallitus aikoo ostaa ulkomailta. Loput ruokavajeesta yritetään korvata kansainvälisellä avulla.

Raportin todetaan satojen parantuneen erityisesti tehostuneen lannoitteiden käytön, uuden maatalouskoneiston sekä paremman sähkön- ja polttoaineensaannin ansiosta.

Korean dkt:n toiminta maatalouden tehostamiseksi on johtanut ruokaturvan parantumiseen erityisesti raskaana olevien naisten ja lasten kohdalla. Pahimpana katovuonna 1998 pohjoiskorealaislapsista 55,5 prosenttia oli alipainoisia, mutta vuoteen 2009 alipainoisten määrä on laskenut lähes 40 prosenttia. Lasten lyhytkasvuisuus puolestaan laski vuosien 1998-2009 välillä lähes 70 prosentista vajaahan 30 prosenttiin.

Pyöräile tai golfaa Koreassa



Fillarilla Pjongjangista Kaesongiin tai Paektu -vuorelta kohti Chilbo -vuoren rinteitä? Hole-in-oneja ja puttauksia Nampossa? Tämä kaikki on nyt mahdollista Korean demokraattiseen kansantasavaltaan matkaaville liikunnan

ja urheilun ystäville.

Korean dkt:n matkailun viriäminen on tuonut mukanaan uudenlaisia matkapaketteja perinteisten turistireissujen rinnalle.

Vuoden 2011 ehkä merkillepantavin

erikoinisuus on ensi syyskuussa järjestettävä pyöräilymatka, jossa KDKT:an luontoon, kaupunkeihin ja ihmisiin tutustutaan fillarin satulasta käsin. Pyörämatkaa järjestävä Korean matkailun konkari Koryo Tours mainostaa reissua "historialliseksi" ja tarjoaa kahta erilaista matkapakettia. Lyhyemmän kaavan matkapaketissa pyöräilykierros starttaa Pjongjangista länteen kohti Nampo, josta matka kaartuu etelään Sariwonin kaupungin kautta aina Kaesongiin asti. Paluumatka vintataan Kaesong-Pjongjang -moottoritietä pitkin. Ne, jotka eivät tästä vielä väsähdä, voivat lentäen jatkaa pohjoiseen Paektu -vuoren juurelle, jossa alueeseen tutustutaan niin ikään pyöräillen. Paektulta Air Koryo vielä lennättää matkalaiset pyörineen päivineen itään Chilbo-vuorelle.

Koryo Toursin mukaan matkalla on koko ajan mukana pyöräkorjaaja sekä huoltoauto. Pyörät voi joko vuokrata Pjongjangista tai tuoda mukanaan.

Golfin ystäville Korean dkt tarjoaa huhtikuun lopussa maan ensimmäisen amatöörien avoimen golfturnauksen. Ottelu käydään Pjongjangin golf-kentällä Nampon lähellä ja kestää matkaa markkinoivan Lupine travelsin mukaan kolme päivää. Ottelukortti irtoaa vajaalla 1000 eurolla.

Matkatessasi KDKT:aan, ota mukaan:

Viisumi: Korean dkt:aan matkaavat tarvitsevat viisumin. Niitä saa maan suurlähetystöistä ympäri maailmaa. Turistiviisumin hinta on noin 20 euroa.

Matkavakuutus: Huomioi, että Air Koryo -lentoyhtiö on EU:n nk. mustalla listalla ja jotkut vakuutusyhtiöt eivät välttämättä myönnä vakuutusta lentojen ajaksi.

Lääkkeet: Pidä huoli, että sinulla on mukana esimerkiksi hiilitabletteja matkavatsaa silmälläpitäen. Reseptilääkkeitä kannattaa ottaa mukaan niin, että ne riittävät koko matkan ajan.

Hyvä kamera ja muistiinpanovälineet: KDKT:ssa on tuhansia hienoja kuvauskohteita. Kuvaaminen on yleisesti ottaen sallittua, vain joissain paikoissa sitä saatetaan rajoittaa. Hyvät muistiinpanovälineet auttavat sinua muistamaan ihmisten ja paikkojen nimet ja muun nippelitiedon vielä matkan jälkeenkin.

Kotimaasi ja pikku lahjoja: vie mennessäsi jotain kotikulmiltä. Luontoa kuvaava postikortti, fazerin suklaalevy tai salmiakki ovat mainio pikkulahja oppaalle tai kohtaamillesi ihmisille.

Käteistä rahaa: luottokortteja voi käyttää vain parissa kansainvälisessä hotellissa. Siksi tarvitset mukaan tarpeeksi käteistä. Eurot käyvät valuuttana lähes kaikissa Pjongjangin kaupoissa.

Annos tervettä järkeä: Korea ei ole Suomi. Ota huomioon paikalliset tavat ja kulttuuri ja kunnioita niitä. Suhtaudu yllättäviin tilanteisiin kuten aikataulumuutoksiin rauhallisesti. Rentoudu!

nelikymppiset



Korean dkt:n suurlähetystön nuoret esiintyjät.

Tukholman suurlähetystön nelihenkinen lapsikuoro ja suomalaisyhtye Shaika Balalaika. Korealais-suomalais-karjalais-venäläiset esitykset täydensivät loistavasti toisiaan. Tilaisuudessa kuultiin muun muassa presidentti Kim Il Sungin ja toveri Kim Jong Ilin laulut sekä sovitukset kappaleista Tumma yö ja Ljubushka.



Karjalais-venäläistä tunnelmaa juhlaan toi Shaika Balalaika.



Kirjan sali täyttyi syyskuun 2. päivänä suomalaisista Korean ystävistä.

Seuran juhlassa luovutettiin myös KDKT:n parlamentin myöntämiä ystävyysmitaleita. Ystävyysmitalinsa toisen luokan ansiomerkin sai Reino Welling Jämsänkoskelta ja ystävyysmitalit Heikki ja Kaija Sipilä Helsingistä, Paavo A. Junttila Iistä ja Reino Niskanen Helsingistä.

Kimchi – korealainen kansallisruoka

Esko H. Koskinen

Kimchi on ruokalaji, joka kuuluu jokaiseen korealaiseen ateriaan. Ilman kimchiä ruoka ei tunnu aterialta. Meillä aterian muut ruokalajit saavat usein seurakseen salaatin, Koreassa välttämätön lisäke on kimchi, jota toki voi tarjota myös sellaisenaan.

Mitä kimchi oikein on? Aiheeseen perehtyneet tutkijat erottelevat toista sataa eri kimchilajia, jotka perustuvat noin tusinaan päätyppiin. Eri vuodenaikoina kimchin koostumus vaihtelee melkoisesti, ja Korean eri osissa kimchi tehdään hieman eri tavalla. Yleishavainto on, että pohjoisessa ja sisämaassa kimchi on hieman vähemmän suolaista ja tulista kuin etelässä ja rannikko-seuduilla.

Luultavasti korealaiset ovat säilöneet vihanneksia suolaamalla jo parin vuosituhannen ajan. Kun chiliä alkoi olla saatavana noin 300 vuotta sitten, sitä alettiin käyttää suolattuihin vihanneksiin. Pari sataa vuotta sitten kiinankaalin viljely alkoi Koreassa, ja siitä valmistettu hapatettu ruokalaji on sen jälkeen tunnettu nimellä kimchi.

Yleimpiä kimchilajeja, paekchu-kimchiä ja paek-kimchiä, valmistetaan liottamalla kiinankaalia ensin 4-12 tuntia suolavedessä ja sitten lisäämällä mausteseos, jossa on chiliä jauheena tai suikaleina, raastettua valkosipulia ja inkivääriä. Maun mukaan voi lisätä pilkottuna myös retiisiä, sieniä, kastanjoita, sipulia, vesikrassin lehtiä tai vaikkapa suolakalaa, katkarapuja, ostereita tai merilevää. Kiinankaali joko pilkotaan seokseen tai leikataan pitkittäin neljänneksiksi, joiden lehtien väliin painellaan mausteseos ja kiedotaan kokonaisilla uloimmilla lehdillä nytyiksi. Sitten tuote pakataan ruukkuihin ja annetaan maitohappokäymisen kypsyttää viileässä kimchi valmiiksi.

Kaesongin alueella tehdään possam-kimchiä, jossa kiinankaalin ja chilin



Kimchin valmistus on edelleen perheenemäntien kunnia-velvollisuus.

lisäksi käytetään pinjapähkinöitä sekä viipaloituja omenia ja päärynöitä. Nytyiksi ruukkuun käärityjen possam-kimchien valmistuttua käymisen jälkeen ne leikataan kauniiksi viipaleiksi kuin kääretortut.

Syksyisin kiinankaalien korjuuajakaan näkee joka puolella suuria kuormia kiinankaalia matkalla kimchin valmistukseen. Vaikka kimchi voi olla nautittavaa jo parin viikon käymisen jälkeen, suurin osa syksyllä tehtävästä kimjang-kimchistä säilötään talven varalle. Parhaimmillaan kimchin sanotaan olevan puolen vuoden säilytyksen jälkeen. Kun se on loppunut keväällä, aletaan syödä ns. vesikimchiä, joka tehdään leikatuista retiiseistä, kaalista, sipulista, chilistä, vesikrassista, valkosipulista ja inkivääristä.

Kesäkimchi on vesikimchityyppi, jota aletaan tehdä, kun kesän ensimmäiset retiisit ovat korjattavissa. Niiden kanssa käytetään yleensä vihreiden ja punaisten paprikoiden suikaleita ja valkosipulia. Niiden päälle kaadetaan lämpimään

veteen sekoitettua riisijauhoa, lisätään vettä ja sekoitetaan. Sitten tuote pakataan astiaan ja annetaan käydä.

Tavallisimmin kimchi tarjoillaan erillisenä ruokalajina, jota syödään muun ruoan ohella. Kimchiä voi käyttää myös ruoanvalmistusaineena. Niin syntyy esimerkiksi kimchikeitto (kimchi chigae) tai kimchirisotto (kimchi bokumbop). Myös kimchiä voi käyttää lettujen mausteena.

Monissa maissa kimchiä pidetään terveysruokana, jonka sisältämien maitohappobakteerien sanotaan edistävän ruoansulatusta ja suoliston terveyttä samaan tapaan kuin jogurtin. Sen vitamiinipitoisuutta mainostetaan, ja sen on jopa väitetty ehkäisevän syöpä-sairauksia. Ainakin se tuo hyvää vaihtelua länsimaiseenkin ruokavalioon ja antaa uusia makuelämyksiä. Kansainvälinen Codex Alimentarius -komitea on kymmenen vuotta sitten hyväksynyt standardin, ja vain sen mukaisesti valmistettuja tuotteita saa myydä nimellä kimchi.

Suomi-Korea-seura internetissä
www.koreaseura.net

E-kirjasto avattiin Pjongjangiin

Juha Kieksi

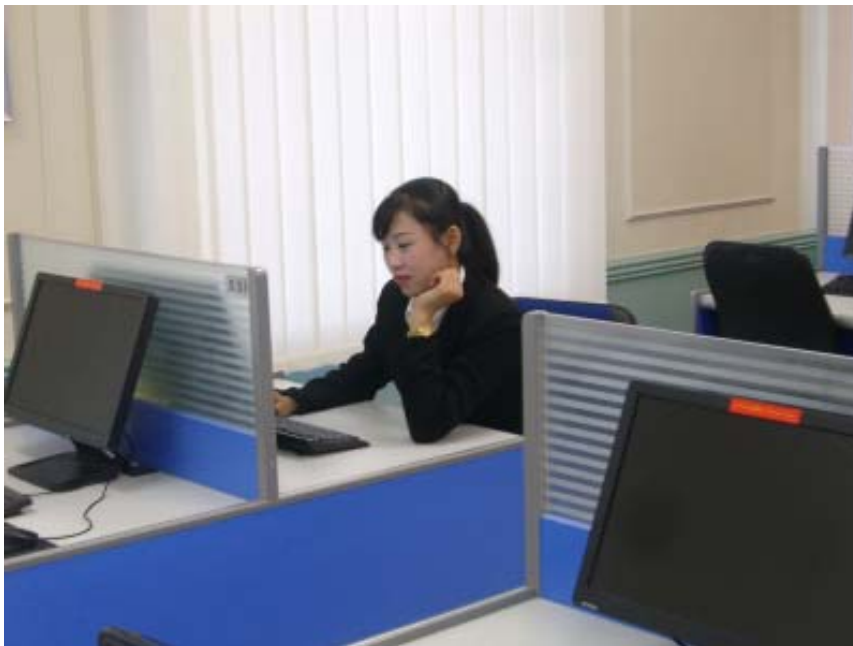
Vierailin Koreassa lokakuussa 2010 Korean työväenpuolueen 65-vuotisjuhlilla. Vierailun aikana minulle tarjoutui mahdollisuus käydä upoudessa e-kirjastossa Kim Il Sungin yliopistossa. Kim Il Sungin yliopisto on KDKT:n suurin yliopisto ja se sijaitsee kauniilla Ryongnamin kukkulalla Pjongjangin sydämessä. Yliopistossa opiskelee yli 18000 korealaista ja ulkomaista opiskelijaa. Huhtikuussa 2010 yliopistokampukselle valmistui e-kirjasto vastamaan nykyajan vaatimuksiin.

E-kirjasto koostuu viidestä kerroksesta ja 200 salista ja sen pinta-ala on 15000 neliometriä. Se toimii koko korean yliopistomaaailman IT-keskuksena. Kirjaston rakentamisesta on vastannut kansanarmeijan rakennusyksikkö. Kirjaston kokoelmiin kuuluvat kaikki keskeiset korealaiset kirjat ja lehdet sekä laaja valikoima ulkomaista kirjallisuutta, lehtiä, tietokantoja, tieteellisiä elokuvia ja ohjelmia sosiaalisten tieteiden, luonnontieteiden ja tekniikan alalta.

E-kirjastolla on käytössään kaikki moderni tietotekniikka. Kirjasto vastaa tieteellisen tiedon välittämisestä koko maan mittakaavassa. Tiedonsiirto perustuu CDMA-tekniikkaan. Kirjaston laitteistoon kuuluu mm. erilaisia videoneuvottelulaitteistoja, joiden avulla opiskelijat ympäri Koreaa voivat seurata Pjongjangissa pidettäviä luentoja, korealaiset tutkijat voivat seurata ulkomaisia kansainvälisiä seminaareja ja symposiumeja tai korealaiset voivat pitää vierailuluentoja ulkomaisissa yliopistoissa.

Lukuisten multimediodien välityksellä korealaiset opiskelijat ympäri maata voivat ottaa osaa e-kirjaston järjestämään monimuoto-opetukseen. Multimedian kautta voidaan seurata myös nauhoitettuja luentoja periaatteessa milloin tahansa. Tällä tavoin yhteiskunnan tasa-arvoisuus lisääntyy ja esimerkiksi yliopistojen väliset erot opetuksen laadussa ja tarjonnassa tasaantuvat.

Vierailulla pääsimme seuraamaan myös käynnissä olevaa



Opiskelija e-kirjaston tietokonesalissa. Kuva Juha Kieksi.

videoluentoja, tutustumaan opintosalien ja kokoushuoneiden käyttöön ja huomasimme, kuinka tiiviissä käytössä laitteistot olivat. E-kirjaston perustaminen on merkittävä taloudellinen panostus ja osa tietoon perustuva talouden rakentamista, infrastruktuuria, jolla luodaan edellytykset maan voimistumiselle vuoteen 2012 mennessä.

Korean IT-tekniikka etenee nopeasti

Vuoden 2010 aikana ja tämän vuoden alussa maailmalle on levinnyt tasaiseen tahtiin uutisia Korean dkt:n informaatioteknologian uusista tuulista.

Viime keväänä Korean tietokonekeskus julkisti puna-tähti-nimisen käyttöjärjestelmän, jonka paikallisiin olosuhteisiin räätälöidyt ohjelmat muistuttavat hyvin paljon Linux-käyttöjärjestelmää.

Kesällä Korean dkt:ssa julkistettiin uusi kämmentietokone, joka on paranneltu versio vuonna 2003 julkistetusta Hana 21 -laitteesta. Kämmentietokoneen yksi ominaisuus on laaja sanakirja. Lisäksi laitteesta on sähköinen tietosanakirja ja sähköisessä muodossa oleva Korean kartta. Laitteesta voi lukea sähköisiä kirjoja, katsella videoita, kuunnella musiikkia ja pelata pelejä. Laitteesta ei ole langatonta yhteyttä, vaan tiedon siirrossa pitää turvautua USB-yhteyteen tai MicroSD-korttiin.

Kämmentietokoneiden ohella kannettavien minitietokoneiden kerrotaan yleistyneen parin viime vuoden aikana joka puolella maata.

Lokakuussa Pjongjangin kansankirjasto käynnisti audiovisuaalisella tekniikalla toimivat e-luennot, joiden avulla syrjäseuduilla asuvat voivat tietokoneen välityksellä kuunnella esimerkiksi kansankirjaston tarjoamia kielikursseja. Jo aiemmin kesällä Korean tietokonekeskuksen alainen Samijyonin it-keskus julkisti oman e-luento-ohjelmansa.

Lähteet: KCNA, Digitoday, itviikko, northkoreatech



Korealaisten kehittämä Punalippu-käyttöjärjestelmä. Kuva Juha Kieksi.

Syyskokous: Suomesta edustaja Pjongjangiin

25.11.2010/KY

Suomi-Korea-seura kokoontui tiistaina 23. marraskuuta 2010 Helsinkiin syyskokouksen merkeissä.

Syyskokous hyväksyi kannanoton, jossa toivotaan Suomen taas pitkän tauon jälkeen avaavan edustuston tai toimipisteen Korean demokraattiseen kansantasvaltaan.

Kannanotossa muistutetaan suomalaisten kasvavan kehitysyhteistyön ja matkailun edellyttävän maamme parempaa läsnäoloa Pjongjangissa. Niin ikään suomalaisille yrityksille Korean dkt:ssa avautuvat mahdollisuudet edellyttävät parempaa tiedonkulkua maidemme välillä, joka syyskokouksen mielestä toteuisi parhaiten paikan päällä olevan edustajan välityksellä.

Kokouksessa käsiteltiin myös seuran ajankohtaisia asioita ja keskusteltiin ensi vuonna käynnistyvästä hankkeesta "Suomalainen tie Koreaan". Vuoden kestävässä hankkeessa Korean dkt:aa lähestytään suomalaisen näkökulman kautta. Hankkeen toivotaan auttavan suomalaisia.



Syyskokous pidettiin Kirjalla. Kuva Juha Kieksi.

Turun osasto: Loppu USA:n ja Etelä-Korean sotaharjoituksille

8.12.2010/KY

Suomi-Korea-seuran Turun osasto käynnisteli uudelleen toimintaansa Turussa keskiviikkona 8. joulukuuta 2010. Osasto perustettiin jo vuonna 1972, mutta muutaman viime vuoden



Seuraan puheenjohtaja Antti Siika-aho luovutti Anna-Liisa Jokiselle Suomi-Korea-seuran kunniajäsenyydestä kertovan kunniakirjan. Kuva Misha Dellinger.

aikana toiminta on ollut vähäistä.

Kokouksen avauspuheenvuorossa piirisihteeri Misha Dellinger katsoi Korea-solidaarisuustoiminnalle olevan Varsinais-Suomessa tarvetta etenkin nyt, kun Koreoiden väliä ja jälleenyhdistämiskehitys ovat jäissä. Hänen mukaansa solidaarisuus- ja ystävyystoiminnan pitkät perinteet ovat luoneet hyvän pohjan jatkossakin tukea Korean dkt:aa sen rakennustyössä ja tukea Koreoiden pyrkimystä kohti riippumatonta ja rauhanomaista jälleenyhdistämistä.

Vuosikokous valitsi Dellingerin osaston uudeksi puheenjohtajaksi. Aiempi puheenjohtaja, entinen kansanedustaja Anna-Liisa Jokinen ehti johtaa osastoa sen perustamisesta lähtien. Vuosikokouksessa paikalla olleet keskusseuran puheenjohtaja Antti Siika-aho ja sihteeri Juha Kieksi luovuttivat Jokiselle seuran kunniajäsenyyden kiitoksena hänen pitkäaikaisesta työstään Suomen ja Korean dkt:n suhteiden hyväksi.

Vuosikokous keskusteli ensi vuoden toiminnasta ja päätti vuoden 2011 aikana järjestää ainakin Koreoiden rauhaa käsittelevän seminaarin sekä Korealaisen ruokakulttuurin illan Turussa.

Kokous hyväksyi kannanoton, jossa vaadittiin Yhdysvaltoja ja Etelä-Koreaa lopettamaan sotaharjoitukset Koreoiden kiistellyllä merirajalla. Kannanotossa USA:ta vaaditaan vetämään miehitysjoukkonsa Koreasta ja allekirjoittamaan Korean sodan lopullisesti päättävä rauhansopimus, joka vuosikokouksen mielestä selkiyttäisi kiistellyt merirajat ja takaisi vakauden alueella.

Suomalainen tie Koreaan – teemavuosi alkaa

Viime vuosien aikana suomalaisten yhteydet Korean demokraattiseen kansantasavaltaan ovat kasvaneet tasaisella vauhdilla. Matkailu, erilaiset kehitysyhteistyöhankkeet ja yritystoiminta lähentävät suomalaisia ja korealaisia paljon.

Kasvaneen yhteistyön myötä Suomi-Korea-seura järjestää Suomalainen tie Koreaan –teemavuoden, jossa joka tuo ystävämaamme KDKT:n ajankohtaista tilannetta ja maan tarjoamia mahdollisuuksia esille suomalaisten keskuu-

nessa. Teemavuoden avainsanoja ovat terveydenhoito, yritystoiminta ja rauhantyö. Vuoden 2011 aikana järjestetään kolme seminaaria, josta jokainen rakentuu yhden teeman ympärille.

Yleisölle avoimissa ja ilmaisissa seminaareissa KDKT:ssa toimivat suomalaiset järjestöt, yritykset ja yksityishenkilöt esittelevät toimintaansa ja näkemyksiään kohdemaasta. Seminaareissa tarkastellaan niitä mahdollisuuksia, joita KDKT suoma-

laisille jatkossa tarjoaa. Samalla näiden seminaarien kautta esille tuodaan suomalaisten KDKT:ssa kohtaamat haasteet ja pohditaan, kuinka jatkossa esimerkiksi Suomi-Korea – seura voi olla mukana ratkaisemassa mahdollisia ongelmia.

Suomalainen tie Koreaan –teemavuodesta ja seminaareista lisää tietoa seuran nettisivuilla osoitteessa www.suomikorea.net

**Suomi-Korea-seuran jäsenmaksu
vuodelle 2011 on 12 euroa.
Maksamalla jäsenmaksun
mahdollistat seuran toiminnan.**



Juche-aatteen opintoyhdistys ry.

Tutustu internetsivustoomme www.jucheaate.com

Opintoyhdistyksestä on saatavilla laaja valikoima englanninkielistä kirjallisuutta. Tilaa ilmainen luettelo.

Opas Koreaan

Opas Koreaan on vuosikymmeniin ensimmäinen suomenkielinen opas Korean demokraattisesta kansantasavallasta. Se toimii sekä matkaoppaana että oppaana korealaiseen yhteiskuntaan ja kulttuuriin. Oppaan hinta on 8 euroa (+ postikulut).

Tilaukset juha.kieksi@saunalahti.fi, puhelin 040 849 8316.





Pienkaivurikone TB28RF

Kone kulkee kumiteloilla ja näin ollen vähentää ympäristön rikkoutumista.

- pyöriympäri ahtaissa paikoissa
- monipuolinen varustus
- kauha kääntyy 360 astetta
- kallistus 45 astetta.



Asfalttileikkuri leikkaa asfalttipintaa
Käyttöalue: katu, piha, sisähallit



Kaapelikauha, kaivaa 40 cm leveät kaapelikanavat
syvyys tarvittaessa 2,75 m
Käyttöalue; kaapelikanavat



Kaapelikauha kaivaa 40 cm leveät kaapelikanavat,
syvyys tarvittaessa 2,75 m
Käyttöalue; kaapelikanavat



Kynsikauha on monipuolinen yleistyökalu
Käyttöalue; pintamaankaivaminen, puidenkannot,
kivilouheen siirtäminen.

Puskulevy, joka työntää pintamaata
Käyttöalue; maan tasoittaminen



Iskuvasara, poraa kiviä, betonia, asfalttia
Käyttöalue; monipuoliset purkamistyöt

Mihin konetta voidaan käyttää ?

Konetta käytetään tilanteissa, joissa on ahtaat olosuhteet ja vaikea pääsy paikkoihin kuten pihoille, puutarhoille, kaapeli- ja viemäryömaille.



LSH TEKEE TYYTYVÄISIÄ ASIAKKAITA

Lahjoita siemenperunoita Pohjois-Koreaan

24 €



SIEMENPERUNOITA

Kun hankit perunalahjan Pohjois-Koreaan, parannat pysyvästi jopa 2 000 ihmisen ruokaturvaa. Fidan siemenperunahanke kouluttaa korealaisia kumppaneita viruksista vapaan siemenperunan tuotantoon, perunan oikeanlaiseen varastointiin ja satoisiin viljelymenetelmiin.

Lahjoitustili: Fida International ry, 228718-5256, viitenumero 52100.

Fida International ry, puh: (09) 5660 040, fax: (09) 5660 0429, email: kyt@fida.info

Kiitos lahjoituksestasi!



Pohjois-Korean matkailu spesialisti



Matkat alkaen 790 €



Arirang Mass Games



20 vuoden kokemus Pohjois-Koreasta
> Ryhmämatkat ja omatoimimatkat
Palvelemme myös suomen kielellä!

"A remarkable journey"
Carole Cadwalladr,
The Observer



Näe!
Kuule!
Koe!



varaa ennen kuin on liian myöhäistä



Three award winning documentaries



Lisätietoja osoitteessa: www.koryogroup.com info@koryogroup.com